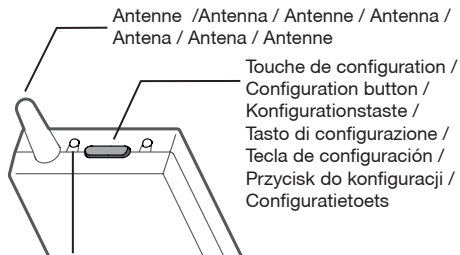










RF 6420 - RF 6450

www.deltadore.com



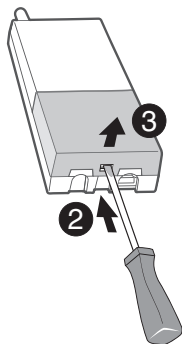
Etat du relais / Relay status / Zustand des Relais / Stato del relè / Estado del relé / Stan przekaźnika / Toestand van het relais



	RF 6420	RF 6450
	230 V~, 50/60 Hz 1,8 VA	230 V~, 50/60 Hz 2,6 VA
		
	868 MHz (EN 300 220) 100 m	
	16 max.	
°C	-5°C / +40°C	
	54 x 102 x 25 mm	
	5 A max., 230V~	2 X 5 A max., 230V~
CE	R&TTE 1999/5/CE	
	 Important product information (📖)	

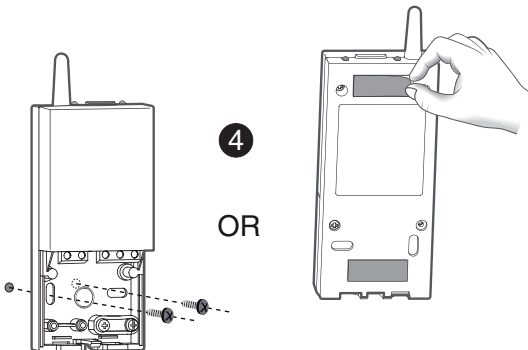
1

OFF
230V~
50 Hz

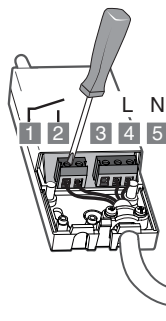


4

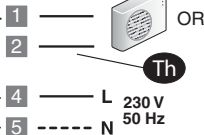
OR



RF 6420

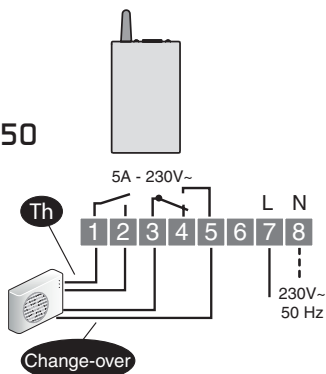


1	Noir / Black / Schwarz / Nero / Negro / Czarny / Zwart
2	Gris / Grey / Grau / Grigio / Gris / Szary / Grijs
3	-
4	Marron / Brown / Braun / Marrom / Marrón / Brązowy / Bruin
5	Bleu / Blue / Blau/ Blu / Azul / Niebieski / Blauw

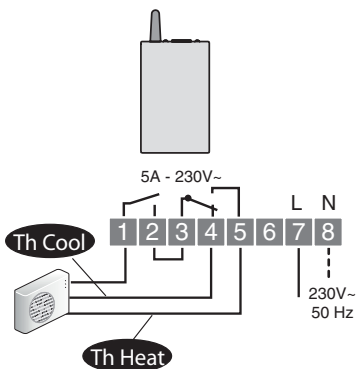


Th Entrée thermostat / Thermostat input / Thermostat-eingang / Ingresso termostato /
Entrada do termóstato / Ingresso termostato / Wejście dla termostatu / Thermostaatinput

RF 6450



OR

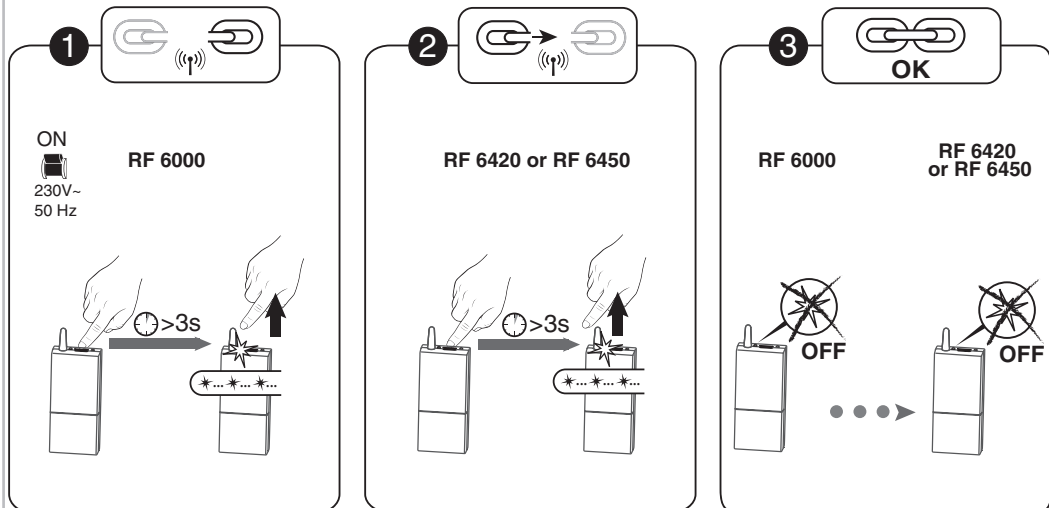




RF 6420
RF 6450



x RF 6000



FR

1 Mettez l'installation sous tension. Appuyez 3 secondes sur la touche de chaque récepteur RF6000 jusqu'à ce que son voyant clignote. Relâchez.

2 Appuyez 3 secondes sur la touche du récepteur RF6420 ou RF6450 jusqu'à ce que son voyant clignote. Relâchez.

3 Vérifiez que le voyant du RF6000 ne clignote plus, ainsi que le voyant des récepteurs RF6420 ou 6450. Les produits sont associés.

EN

1 Switch on the installation. Press the button of each RF6000 receiver for 3 seconds until its LED flashes. Release.

2 Press the button of the RF6420 or RF6450 receiver for 3 seconds until its LED flashes. Release.

3 Check that the RF6000 LED is no longer flashing, as well as the LED of the RF6420 or 6450 receivers. The products are associated.

DE

1 Anlage einschalten. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste jedes Empfängers RF6000, bis die Kontrollleuchte blinkt. Taste loslassen

2 Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste des Empfängers RF6420 bzw. RF6450, bis die Kontrollleuchte blinkt. Taste loslassen.

3 Achten Sie darauf, dass die Kontrollleuchte am RF6000 sowie am Empfänger RF6420 bzw. 6450 jetzt nicht mehr blinkt. Die Geräte sind miteinander verbunden

IT

1 Mettete l'installazione sotto tensione. Premete per 3 secondi sul tasto di ogni ricevitore RF6000 fino a quando la sua spia lampeggia. Rilasciate.

2 Premete per 3 secondi sul tasto del ricevitore RF6420 o RF6450 fino a quando la sua spia lampeggia. Rilasciate.

3 Verificate che la spia del RF6000 non lampeggi più, così come la spia dei ricevitori RF6420 o 6450. I prodotti sono associati.

ES

1 Encienda la instalación. Pulse la tecla de cada receptor RF6000 durante tres segundos hasta que su testigo parpadee. Deje de pulsar.

2 Pulse la tecla del receptor RF6420 o RF6450 durante tres segundos hasta que su testigo parpadee. Deje de pulsar.

3 Compruebe que el testigo del receptor RF6000 ha dejado de parpadear, así como el testigo de los receptores RF6420 o 6450. Los productos están asociados.

PL

1 Włącz zasilanie. Przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk każdego z odbiorników RF6000 aż lampka nie zacznie migać. Zwolnij przycisk.

2 Przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk odbiornika RF6420 lub RF6450 aż lampka nie zacznie migać. Zwolnij przycisk.

3 Sprawdź, czy lampki odbiorników RF6000 oraz RF6420 lub 6450 przestały migać. Produkty są ze sobą połączone.

NL

1 Zet de installatie onder spanning. Druk gedurende 3 seconden op de toets van de RF6000 ontvanger tot het lampje knippert. Laat de toets los.

2 Druk gedurende 3 seconden op de toets van de RF6420 of RF6450 ontvanger tot het lampje knippert. Laat de toets los.

3 Controleer of het lampje van RF6420 stopt met knippen, alsook het lampje van de ontvangers RF6420 of 6450. De apparaten zijn gekoppeld.



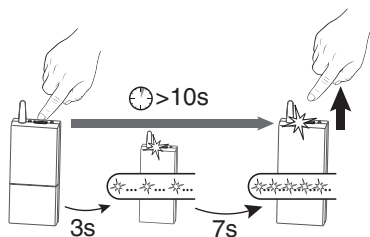
RF 6420
RF 6450

 ...  x RF 6000

1



RF 6420 or RF 6450



1 Maintenez appuyée ~10 secondes la touche du récepteur :

FR

- après 3 secondes, clignotement lent.
 - après 7 secondes, clignotement rapide.
- Rélechez.

1 Hold down the receiver button for about 10 seconds:

EN

- slow flashing for 3 seconds,
 - fast flashing for 7 seconds.
- Release.

1 Halten Sie die Taste des Empfängers ~10 Sekunden lang gedrückt:

DE

- nach 3 Sekunden: langsames Blinken.
 - nach 7 Sekunden: schnelles Blinken.
- Taste loslassen.

1 Mantenete premuto per ~10 secondi il tasto del ricevitore:

IT

- dopo 3 secondi, lampeggiamento lento.
 - dopo 7 secondi, lampeggiamento rapido.
- Rilasciate.

1 Mantenga pulsada la tecla del receptor durante aproximadamente 10 segundos:

ES

- tras 3 segundos, parpadeo lento.
 - tras 7 segundos, parpadeo rápido.
- Deje de pulsar.

1 Przytrzymaj przez ~10 sekund przycisk odbiornika:

PL

- po 3 sekundach lampka będzie powoli migać.
 - po 7 sekundach lampka będzie szybko migać.
- Zwolnij przycisk.

1 Houd de toets van de ontvanger ca. 10 seconden ingedrukt

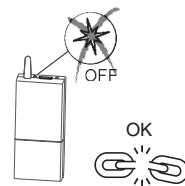
NL

- na 3 seconden knippert deze langzaam.
 - na 7 seconden knippert deze snel.
- Laat de toets los.

2



RF 6420 or RF 6450



2 Verifiez que le voyant du récepteur ne clignote plus.

Les produits ne sont plus associés.

2 Check that the receiver LED is no longer flashing.

The products are no longer associated.

2 Achten Sie darauf, dass die Kontrollleuchte am Empfänger jetzt nicht mehr blinkt.

Die Geräte sind nicht mehr miteinander verbunden.

2 Verificate che la spia del ricevitore non lampeggi più.

I prodotti non sono più associati.

2 Compruebe que el testigo del receptor ha dejado de parpadear.

Los productos ya no están asociados.

2 Sprawdź, czy lampka odbiornika przestała migać.

Produkty nie są już ze sobą połączone.

2 Controleer of het controlelampje van de ontvanger niet meer knippert.

De apparaten zijn ontkoppeld.